

Megjelen hetenkint kétszer  
szombaton és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaiúj hely, Fő tér 9. szám

Telefon: 42. szám.

Ártraktokat nem adunk vissza.

Értékében minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félfévre 6 kor  
negyedévre 3 korona.

Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy  
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-  
detések térmérték szerint egy négyszög  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknek árkedvezmény.

## Vörös Kereszt nap Újhelyben.

Ünnepségek a jótékonykodás jegyében.

— jul. 5.

A határt nem ismerő háborus jótékonykodás ünnepét ült vasárnap Sátoraljaiúj helyben. A „Vörös Kereszt” jegyében folyt le ez az ünnepség, melynek éltető lelket a nemes áldozatkészség szolgálataiba szegődött gróf Széchenyi Ernőné adott. Ennek a jóságos lelkű, jótékony főúri asszonynak helyegét hordta magán az egész „Vöröskereszt nap” és az ő lelkének szépségei adtak színt, pompát, annak a hatalmas felbuzdulásnak, amely a fillérekkel ezreket juttat a háboru legemberbarátibb, legnemesebb intézményének: a Magyarországi Vörös Kereszt Egyletnek.

Szenvedés és öröm váltakozva kelnek életre lelkünkben immár két éve. A harcéri helyzet váltakozó szerencséje hol öröme hangolja, hol bánatosra tompítja lelkünket és mindezek fölött érezzük sajgó fájalmát a szereteteinkért való folytonos aggodásnak. A már-már vége felé járt harcok újból feléledtek. A harcok gyilkoló tüze ismét kigyulladt és ismét patakokban folyik a vér, hogy végső eredményében meghozza nekünk a rég óhajtott győzelmes békét.

Es ebben a vérzivatarban erősen, nemes hivatásának teljes tudatában, áldozatkészségének határt nem ismerő készségével állja meg helyét a Vörös Kereszt Egylet. Szerte az országban és künn a harcerekken ezernyi kórházban teljesíti hivatását a felebaráti szeretet, az önfeláldozás jegyében. Miránk itthonmaradottakra egyetlen kötelesség hárul: minden erőnkkel segíteni ezt az intézményt, mely vitéz hőseink ezreinek adta vissza a mindennél nagyobb értéket: az életet.

Sátoraljaiúj hely város könsége — ezt jól eső örömmel, büszkén állapítjuk meg — a két esztendő háboru folyamán állandóan lelkes odaadással, szeretettel teljesítette kötelességét a Vörös Kereszttel szemben. A leggazdagabbak ép úgy, mint a nyomorban szülődők szívesen nyitották meg erszényeiket, ha arról volt szó, hogy a Vörös Keresztért kell áldozatot hozni. Láttunk — nem is egy esetben — példát arra, hogy egyesek a szájuktól vonták el a mindennapi falatot, csak hogy néhány fillért juttassanak a Vörös Keresztnek.

A vasárnapi Vörös Kereszt

nap is az áldozatkészség, e nemes intézmény iránti határtalan szeretet jegyében folyt le. Nem akadt ember, aki zugolódott volna, amiért áldott lelkű hölgyek állandó pumpolásának volt kitéve. Szívesen adakozott mindenki valahányszor adakozásra kérték, pedig hölgyeink leleményessége ezer módot talált arra, hogy újabb filléreket sajtoljon ki az utcán járókelőkből.

Es az egész hatalmas szervezet élén, amely egyedül arra volt szervezve, hogy különféle jogcímeket találjon ki az adománygyűjtés sikeresebb tételére: gr. Széchenyi Ernőné állott. Az ő és segítő társa: Ambrózy Nándorné kezében futottak össze a hatalmas szervezet szájai. Ők irányították az egész gyűjtést, Ők rendezték az utcai és kerti hangversenyeket, Ők vezették a jótékony virág, pezsgő és fagyalt árusítást és az ő nemes lelkük melege adott életet az egész hatalmas mozgalomnak, amelyhez foghatóan szépet, lélekemelőt és áldozatkészlet még nem rendeztek városunkban.

Gyűjtés előtt.

Szakadatlanul nagy érdeklődés nyilvánult meg a vasárnapi gyűjtés előtt már napokkal. A gyűjtés védnökséget ugyanis herceg Windisch-Grätz Lajosné, gróf Széchenyi Ernőné, Ambrózy Nándorné, Szinyei Merse István főispán és Dókus Gyula alispán vállalták el és ez egymagában biztosítéka volt annak, hogy a vasárnapi akció szokatlanul nagyarányú lesz. De feleségáta az érdeklődést a megjelent falragaszokon között értesítési is, hogy Khun László karnagy vezetése alatt a kassai 34 ik gyalogezred zenekara sőtahangversenyt rendez a gyűjtés napján.

Az előkészítő munkálatok lázasan folytak. Már szombaton építették szerte a városban a zöld galyakból font sátrakat, amelyekben a gyűjtők fognak elhelyezkedni. Különösen nagy díszítési munkák folytak a vármegyeháza kapujában, ahol gr. Széchenyi Ernőné vezette a gyűjtést. Szépen díszítették fel a Dubay cukrászda előtti területet is, ahol dr. Oláh István gyűjtött.

Megkezdődik a gyűjtés.

Vasárnap reggel pontban 8 órakor megjelentek az urnák is az utcákon. Minden urnánál egy-egy felügyelő vezetője alatt egész sereg szebbnél-szebb asszony és leány látta meg a gyűjtés nehéz munkáját. A várel a gyűjtés nehézségét gr. Széchenyi Ernőné, megyénáz előtt gr. Széchenyi Ernőné, Vadászkiút szálloda előtt Guttman Móráné, a Petőfi-utca sarkán Feren-czy Béláné, a Központi Kávéház előtt Juhász Jenőné, a Dubay cukrászda előtt dr. Oláh Istváné, a pósta előtt Glöck Ilonka, a törvényszéki

palota előtt dr. Hornyay Béláné, az Árpád-utca sarkán dr. Nyomarkay Odónné, a róm. kath. templom előtt Bényey Istváné, a dohánygyár előtt Kálnassy Nelly, a Dohány-utcában Zettin Ignácné, a nagyalomás előtt Steinhöffer Sándorné látták el az urnafelügyelői teendőket.

Amint az urnák elhelyezéséből is látható, a főbb utvonalakon lehetetlen volt végigmenni anélkül, hogy adakozásra ne szólítottak volna mindenkit. Ha mégis akadtak egyesek, akik az uttesten menve igyekeztek elkerülni, hogy minden ötven lépésre adakozniok kelljen, azokat a perselylyel járó mozgó gyűjtők rohanták meg. Es ezek a fiatal leányok, akik a perselylyel való gyűjtést végezték, voltak a legveszedelmesebbek. Valóságos méhrájként lepték el az utcákat és nem volt előlük menekvés, amíg négy-öt perselybe nem adakoztak.

A főhadiszállás

természetesen a vármegyeház előtti urnánál volt. Itt gyűjtött a grófné és itt segédkezett neki az egész vezérkar. Ez volt a járókelőkre a legveszedelmesebb hely. Itt reggeltől egész a késő délutáni órákig a rokkant állomás cigánybandája játszott és a cigányzene hol vig, hol busan szomorú muzsikája mellett gyűjtöttek fáradhatatlan szorgalommal Ambrózy Nándorné, Dókus Lászlóné, dr. Bajusz Ernőné, Walló Istváné, Fejes Ernőné, Haas Fülöpné, dr. Tátray Dezsőné, Kálnassy Nelly, Hornyay Rolla, Mogyoróssy nővérek, Haas Anna és Ella és egy egész sereg apróság. De gyűlt is a pénz ennél az urnánál halomra, mert ugyan ki tudott ilyen bájos, ilyen páratlanul kedves gyűjtőhadnak ellenállni.

Térzene és utcai hangverseny.

Délután négy órakor felvonult a Kossuth-szobor elé a kassai 34-ik gyalogezred 30 tagu zenekara Khun László karnagy vezetése alatt, hogy megtartsa az előre hirdetett térzenét. Alig helyezkedett el a zenekar, máris ezekre menő közönség gyűlt össze a Fő-utcán, hogy kivegye részét a nálunk nem mindennapi élvezetből. Es csak erre az alkalommal lestek a buzgó induló hangjai, hirtelen meglepték a hallgatókat és gyűjtöttek olyan buzgón, olyan lelkesedéssel, amilyen csak magyar honleányoktól, áldott szívű anygali teremtésektől telik.

Délután 6 órakor a katonák befejezték a térzenét, hogy megkezdőd-hessék a Széchenyi-téri kertben az utcai hangverseny. Csakhamar megtelt a kert előkelő közönséggel. A város színe-java vonult fel herceg Windischgrätz Lajos és neje, gróf Széchenyi Ernő és neje, Ambrózy Nándorné, Dókus Gyula alispán, Mattyasovszky György min. osztálytanácsossal az élén, hogy meghallgassa dr. Pauliczky István és Mattyasovszky Kálmán tb. fősolgabírák szebbnél-szebb magyary nótáit. Persze ezalatt a hangverseny alatt is lankadatlanul folyt a gyűjtés. Szebbnél-szebb asszonyok és lányok figyelmet és egyéb hűsítőket árultak jótékony célra.

A színházkertben

a 34-ik gyalogezred által adott esti hangversennyel fejeződött be ez a gyönyörűen szép, sokáig emlékezetes ünnepség. A színházkert zsufolóságig megtelt vendégekkel. Nem volt egyetlen talpalatnyi hely az egész hatalmas

kerthelységben, ahová ne jutott volna vendég. Itt azonban már alább hagyott a gyűjtés, özv. Dungserszky Ivánné, dr. Kerasztszeghy Sándorné és Oláh Rózi pezgőt árultak, de már csak azokat kínálták meg, akikről bizton tudták, hogy ez újabb kiadást anyagi megerőltetés nélkül bírják.

Egész a záróráig tartott a színházkeri multság lelkes hangulatban, aranyos jókedv mellett, méltó befejezéssel annak a feledhetetlenül szép napnak, amelyen Sátoraljaiúj hely város áldozatkész közönsége nemeslelkűségével oltárt emelt a jótékonykodásnak.

Liar.

## Egy magyarrá lett Windisch-Grätz herceg.

— Epizódok a sárospataki várur életéből. —

Írta: Markó Miklós.

A magyar és osztrák főúri családok között az utóbbi évtizedekben több olyan házasságkötés történt, amelyek örömmel tölthetik el azokat, akik a magyarság erősítését szívükön viselik. A magyar mágnásleányok, akik osztrák főúrhoz mennek feleségül, nem tagadják meg magyar voltukat, sőt férjüket is közelebb hozzák a magyarsághoz s gyermekeiket magyar hazafias szellemben nevelik. Érdekes példánya ennek többek között a népszerű Andrassy Gyula gróf szépséges Marica leányának házassága Lichtenstein János herceggel. Ezt a boldog házasságot tíz esztendővel ezelőtt kötötték s eddig négy gyönyörű fiugyermek származott belőle, névszerint Alfréd, Manó, János és Konstantin hercegek egytől-egyig anyjuk hasonmásai, nemesak külsőben, hanem magyar érzésben is.

Annak idején nevezetes ilyen házasság volt a Windisch Grätz Alfréd hercege is, aki Desseffy Valéria grófnőt vette feleségül. A hercegi pár a Windisch-Grätziek birtokába került ősi Rákóczi-várban, Sárospatakon lakott s ott nevelte fel daliás magyar emberré váit, Lajos herceget, aki ma főúri társaságunknak és politikai világunknak egyik számottevő szereplője — csak a minap választották meg a hononnai kerület országgyűlési képviselőjévé — s a magyar földön, magyar levegőn megérett tehetségével, kiforrott tudásával a legszebb reményre jogosít. A fiatal Lajos herceg ma a sárospataki vár ura, szível-lelékkel magyar hazafi s a felesége is a leghazafiasabb magyar főrangú családok egyikének sarja, a bájos Széchenyi Mária grófné, Andrassy Manó, a vasgróf unokája, aki hűséges társa a magyarság haladását célzó közéleti munkásságában.

Az egykori Rákóczi birtokok gyöngye a sárospataki vár a nagy fejedelem kibujdosása után a hozzá tartozó uradalommal a labancok kezébe került. A császáriak a Rákóczi-javakat 1711-ben elkobozták, 1720-ban potom 200,000 forintért Trautson Lipót császári főudvarmesteré lett, kinek családja 1806-ban cserébe adta Sárospatakot Bretzenheim Ágost hercegnek egy a Bodeni-tó mellett fekvő birtokért. Az új földbirtokos 1823-ban meghalt és fia, Ferdinánd vette át Sárospatakot. A teljesen megmagyarosodott Ferdinánd herceg 1855-

ben halt meg és utána özvegye, Schwarzenberg Karolina hercegnő örökölte a pataki várat és a hozzá tartozó uradalmat. Az özvegy halála után 1876-ban Windisch-Grätz Lajos herceg lemergi hadtestparancsnok, lovassági tábornok, később csapattöfőfelügyelő vette meg a birtokot, akinek családja magyar indigenátussal bír. A konzervatív érzelmi osztrák főúr apja, Alfréd tábornagy, mint ismeretes, az 1848-iki szabadságharcban az osztrák császári hadakat vezette ellenünk nem nagy szerencsével, ő maga pedig mint dragonyos százados harcolt ellenünk és a győri csatában súlyos sebet kapott. 1870-ben egy lelkes magyar honleányt vett nőül, néhai Desseffy Aurél grófnak, a Magyar Tudományos Akadémia elnökének leányát, Valériát. Ez időtől kezdve az aulikus főúr, ki testestől-lekestől katona volt, gondolkodásában lassan-lassan megváltozott s kezdte a magyar fajt mint kiváló harcos anyagot nagyrabecsülni. — Egyetlen fia, Lajos herceg Lembergben született, de már az elemi iskoláktól kezdve állandóan Sárospatakon, magyaros szellemben nevelkedett. Az öreg herceg a 90 es évek közepén fia nevelését egy minden tekintetben felvilágosodott és hazafias érzelmi katolikus papra, a sárospataki plébánosra, Gruska Lajosra bízta és a fiatal herceget, mint elsőosztályú gimnazistát e szakkal adta át neki:

— Főtisztelendőseged neveljen fiamból, mint a magyar főrendiház leendő örökös tagjából jó hazafit, ki a magyar nemzet nyelvét érti, hogy ne legyen olyan helyzetben, mint én, aki ha a főrendiház ülésén részt veszek, valamelyik szomszédomtól kell megtudnom, hogy tulajdonképpen igen-e vagy nem-e szavaznom?

Gruska Lajos pápai kamarás, mint nevelő fényesen megfelelt a bizalomnak, bár helyzete nagyon nehéz volt. Az öreg herceg azt kívánta, hogy a fia két nyelven vizsgázzon: magyarul a kassai premontei főgimnáziumban, németül pedig a bécsi bencések főgimnáziumában. Lajos herceg mindamellett mindkét helyen jó osztályzattal érettségizett. Apja ugyan nem egyszer kifogásolta, hogy a magyar nemzet történetét a nevelő nem az ő nézete szerint adja elő, Gruska lelkes azonban inkább állásától való felmentését kérte, semhogy ő IL. Rákóczi Ferenc és az 1848/49-iki szabadságharc történetét meghamisítva adja elő. A szigorú katona csak akkor nyugodott meg, mikor a vezérfonalul szolgáló Horváth Mihály-féle „Magyar nemzet története“-t más két kiváló munkával hasonlították össze s mindkét történeti munka igazolta Gruska nevelő állítását.

(Folytatjuk.)

## A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

### Tlumacnál előre nyomolunk.

Budapest, jul. 4.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

#### Orosz hadszíntér.

Bukoinában csapataink az oroszok egyes elszigetelt előretöréseit visszautasítottuk.

Kolomeánál a harc változatlan hevességgel folyik. Az oroszok a várostól nyugatra végrehajtott támadásaikkal nem értek el eredményt.

Északon — Tlumactól délkeletre — német és osztrák-magyar csapatok eredményesen nyomultak elő.

Volhyniában az ellenség tömegtámadásokkal igyekszik előnyomulásunkat feltartóztatni, de

mindenütt súlyos veszteségek között vertük vissza.

#### Olasz hadszíntér.

A tenger és a Monte dei sei Busi közti harc vonalunk tegnap este és egész éjjel a legerősebb tüzérségi tűz alatt állott és az olaszok ellene szakadatlanul támadásokat intéztek. Az ellenség leghevesebb erőfeszítései ezuttal a Lonfalconetól keletre fekvő hegyhát ellen irányultak, melyet derék népfelkelő csapataink hét támadás ellen teljesen megvédték. Az olaszok Baquinál, a Monte Cosichon és Seltől keletre levő hadállásaink ellen irányuló előretöréseit szintén — részben kényszerűen — visszavertük.

A Monte San Michele előtt már tüzérségünk meggyújtotta az ellenség gyalogsági előnyomulását. A Sugana-völgytől északra az olaszoknak a Maso-patak felső folyásánál levő hadállásaink elleni támadásai meggyújtottak. A felső Posina-völgytől északra is visszaverték csapataink az ellenség több erős támadását. Tegnap 177 olaszt fogtunk el. Foint János főhadnagy a harmadik ellenséges repülőgépet lőtte már le.

#### Délkeleti hadszíntér.

Változatlan.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

## A németek visszaverték az angolokat és a franciákat.

Berlin, jul. 4.

A német nagy vezérkar jelenti:

#### Nyugati hadszíntér:

Mig az Ancre-pataktól északra az ellenség nem ismételte meg támadásait, az Ancre és a Somme között a Thiepval—Laboisselle—Mamats-erdőske arcvonal ellen, a Sommetól délre pedig a Barleins—Belloyvonallal ellen vagy erőket vetett harcba. A harcban nagy embertömegeknek megfelelőek voltak a tüzérségi és gyalogsági tűzünkben szenvedett veszteségei. A támadásokat mindenütt visszaverték.

#### Keleti hadszíntér:

Hindenburg tábornagy hadserege: A sokszorososan fokozott tüzérségi tevékenységgel kapcsolatban az oroszok este és éjjel a Naroc-tóól Smorgonon át a Wisniewtől keletre elterülő vidékig húzó arcvonal több helyen támadtak és pedig jelentékeny erővel. Smorgon mindkét oldalán Boguc-nél (Crevotól északra) és Sloj-kovschtschianánál (Wisniewtől délkeletre) eredményt nem értek el, azonban súlyos veszteségeket szenvedtek.

Lipót bajor herceg hadserege: Azokon a helyeken, ahol az oroszoknak sikerült kezdetben előrehaladni, csapataink erős ellentámadásai mindenütt eredményteljesen jártak. Ezekben a harcokban 13 tisztet és 1883 főnyi legénységet fogtunk el.

Linsingen tábornok hadserege: Az oroszok tegnap is erős, részben sietve odavont csapatokat vetettek előrenyomuló tömegeink elébe. Vereséget szenvedtek. Támadásunk újból tért nyert.

Bothmer gróf tábornok hadserege: Tlumactól délkeletre csapataink gyors előnyomulásban az oroszokat több mint 20 kilométer arcvonal szélességben és 10 kilométernél mélyebbre nyomták vissza.

#### Balkáni hadszíntér:

Változatlan.

## Van már 400 kocsirakomány tüzifa.

A szegényebkekről is gondoskodtak. — jul. 5.

A város közlekedési bizottsága — mint az eddigi eredmények mutatják — fokozott buzgalommal látott hozzá, hogy a város közlekedésével kapcsolatos mindennemű közszükségleti cikket még idejekorán biztosítsa. A város liszt- és szén-ellátásának biztosítására vonatkozóan állandóan folynak a megbeszélések. Az idején liszthiány-megbeszélések. Az idején liszthiány-tól feltétlenül meg akarják menteni a közönséget és ezért módot keresnek arra, hogy hogyan lehetne a liszt-szükségletet olyképp biztosítani, hogy minél kisebb mértékben legyünk ráutalva a Haditermék részvénytársaság ösmert jóindulatára.

A faszükséglet biztosítása tárgyában már teljes eredményről számolhatunk be. Sikerült a városnak a már áruba bocsátott mintegy 400 kocsirakomány városi fán kívül újabb 400 kocsirakomány első minőségű bükkfát biztosítani olcsó áron.

A város faszükségletének ellátására vonatkozóan legutóbbi számunkban jelzett tárgyalások már befejeződtek. A közlekedési bizottság 400 kocsirakomány első minőségű bükkhasábfát vásárolt a mai viszonyokhoz mérten nagyon olcsó áron. A fa a városnak ugyanis a sátoraljai helyi állomásra szállítva kocsirakományonként 370, részben 380 koronájába került és így a közönség valószínűleg 410—420 koronáért juthat házhöz szállítva egy kocsirakomány fához.

A fát természetesen különféle mennyiségben fogja a közlekedési bizottság a közönség rendelkezésére bocsátani. Waggononként, ölenként, félolenként lehet lesz kapni fát és a szegényebb néposztályról úgy fognak gondoskodni, hogy felaprózva métermázsánként, sőt kilonként is fognak fát áruba bocsátani.

Mintegy 20—25 kocsirakomány fát tartanak fenn a szegényebb néposztály számára. Ezt a fát a hatósági közlekedési raktár fogja felapróztatni és kiosztani.

A 400 kocsirakomány fát a termelők heti 10 kocsirakományonként tartoznak szállítani. A szétosztás jelentkezés sorrendjében és a készlet arányában történik majd.

Rövidesen megjelenik már a polgármester felhívása, melyben jelentkezésre fogja felhívni azokat, akik a városnál óhajtnák faszükségletüket beszerezni. A jelentkezési határidő nagyon rövid lesz, hogy a felosztási tervezet mielőbb elkészülhessen és a fa szállítását a legrövidebb időn belül elkezdhessék.

Ezért már most jól előre figyelmeztetünk mindenkit, hogy a polgármester által kiadandó felhívás után nyomban jelentsék be faszükségletüket, mert csak azok részére biztosíthat a város fát, akik idejekorán bejuttatják szükségletüket.

## Ellopták

tizenháromezer koronáját és a sógorasszonyát.

Sárospataki atyafi Budapestben. — jul. 5.

Egy sárospataki atyafi nem mindennapi kalandja foglalkoztatja néhány nap óta a budapesti rendőrség bűnügyi osztályát. Tamók János földbitökossal ugyanis az a bohózatba illő eset történt meg, hogy a budapesti pályaudvaron ellopták 13,000 koronáját és — a sógorasszonyát.

Az eset Tamók János feljelentése szerint a következőképp történt: Tamók János földműves szombaton reggel Sárospatakról Budapestre utazott. Magával vitte a feleségét és a sógorasszonyát, Soltész Jánosné is, hogy segítségére legyenek a mezőgazdasági gépek vásárlásánál, ami Tamók pesti utjának célja volt. A földműves 13,360 koronát vitt magával s nehogy elveszítse, a pénzt zsebkendőbe kötve a mellénye belső zsebében rejtette el.

A vásár nem sikerült és Tamók az esti vonattal vissza akart utazni Sárospatakra. Jóval a vonat indulása előtt már künn volt a keleti pályaudvaron, amelynek harmadik osztályú várótermi folyosóján sétált fel és alá feleségével és sógorasszonyával. Séta közben egy kövér, szőkehajú, magastermetű, negyven évesnek látszó barnaruhás férfi szegődött hozzá. Magkérdezte tőle, hogy mi járatban van Pesten, akar-e gépet vásárolni? Tamók igenlő választ adott, mire az idegen megkérdezte, hogy van-e pénze?

— Hogyne volna, uram, — felelte a földműves, — itt van a lajbm zsebében. Meg is mutatta mindjárt, hogy hol a pénz, kék-piros szegélyű zsebkendőbe volt kötve a tizenháromezer korona. Az idegen nem sokat kérdezett, odanyult a mellényhez és szőke haját kihúzta a pénzt. Ebben a pillanatban ott termett egy másik barnaruhás, harminc év körüli férfi. Magragadta az előbbit és így kiáltott fel: — No végre, meg vagy Jóska!

Már régóta kereslek, de most elbámultam. Tamókék szólni sem tudtak a meglepetéstől. Az idegen az mondta, hogy ő detektív s már régóta figyeli a másik embert, aki veszedelmes család. Tamók a pénzt követelte, de az állítólagos detektív rászólt: — Ne rezenirozzon! Viselkedjen nyugodtan, örüljön, hogy megkerült a pénze!

Ezzel elindultak a keleti pályaudvari péntárcsarnok felé. Elől ment a detektív ur a csalóval, akinek kabátját jórősen fogta a sógorasszony, Soltészné, nehogy a család kerestet oldjon. Amint azonban a folyosó végére értek, a nagy tolongásban hirtelen eltűnt Tamók előt a két férfi, de nyoma veszett a sógorasszonynak is. Éktelen lármát csapott erre a sárospataki atyafi. Most már jöttek az igazi detektívek, akik a keleti pályaudvaron teljesítenek szolgálatot és hajnalig keresték a megszökött csalókat, akik magukkal vitték a sógorasszonyt is. Amikor a késő éjszakai órákig nem kerültek elő. Tamók bejelentést tett a főkapitányságra, ahol feljelentést tett a vakmerő család ellen.

A nyomozás során többször kihallgatták Tamók uramat is, aki állandóan ellenmondásokba keveredett. Hétfőn délelőtt aztán töredelmesen bevallotta az egész esetet. Előadta, hogy a háború folyamán csinos vagyonra tett szert. Sárospatakon van egy földműves, aki tudta róla, hogy pénze van a háznál. Ez az ember elbeszélte neki, hogy ismer egy bécsi urat, aki igazi pénzért háromszor annyit kifizetne hamisított pénzt ad. Tamók Jánosnak tetszett a dolog és néhány nap múlva megkezdte Sárospatakra a bécsi ur. Az „előkelő idegent“ a sógorasszonyához, Soltész Jánosnéhoz szállította be. A bécsi ur, aki kitűnően beszélt magyarul, négy éjszaka a sógorasszony házában aludt.

Négy nap alatt Tamók János részletesen megbeszélte a dolgot a bécsi urral. Megállapodás szerint Tamók János a feleségével és sógorasszonyával szombaton reggel Pestre utazott. A bécsi ur elszállásolta őket egy kis szállodában. Ugy tervezte, hogy Budapestre Bécsbe utazzon, de a bécsi ur azt mondta, hogy ez tulajdonképpen felesleges, mert elintézik a dolgot Pesten is.

A bécsi ur a pesti szállodában sorba állította Tamók Jánost, a fel-

ségét és sógorát tölük. Mindegyiket és úgy esz dologról sohasem

A bécsi ur szombaton este leti pályaudvar leno órákor me egy kis fiuval, zott magával.

— Adja ide bátyámuram! — Előbb meg

gyat! — felelt Ekkor a bé

gyanakvó kisga kihuzta belöle a Ugyanakkor ki rönöd, amelyb teg jól hamisi Felül egy iga alatta pedig ros mit azonban a

Mikor Tam levő pénzt át a egy katonarubá áltással:

Na, most A katonar elvezette a pén követett a só

Tamók Já egy kukkot se lármát csapott bagyta elvinni gorasszonyát.

A rendörs takra utaztak, embert, aki Ta

amint az öt ember kiesoda nem tudja.

No talán biztos kideríti.

Egy ujhelyi hatalmas a szabadk

Hogy Rako

Egy ujhe réről kapunk dus szereplés szinpadhoz fü tel oly nagyo teljesekek, hogy tsinálói kötel

A kiváló nést keltő sil Margit, a sz josan szép na hangzottak a teli szezon 6 névét emle amikor a sz hol aratja a

El hatalsági tárgyalá jos szülötte, repelt. És h halás, sőt mily hódítóa tétel álljon tétel következő tu

A szaba baton szin A szabad szebb mü ság előtt. társulat n sértés vital egy fiatal selkedett, péből, a készült, u tikusok r jósoltak.

Rakov badkai h relte be még itt badkán, izent val rosi kávé 86. gy-e



## A gazdaközönségnek

és ügyfeleimnek ezúton hozom tudomására, hogy a folyó idényben a „Hadi Termény Részvénytársaság” bizományosainak sorába beléptem.

### Adok a csépléshez zsákokat

míg a készletem tart, mérsékelt kölesöndij mellett és az uralkodó zsákhányra való tekintettel kérem és szívesen várom mielőbbi megbizásait.

**GRÜNBAUM SIMON**

termény- és magkereskedő

SÁTORALJAUJHELY.

Sátoraljaujhely r. t. város polgármesterétől.

8229/1916. szám.

### Árverési hirdetmény.

Sátoraljaujhely r. t. város tanácsa közhírré teszi, hogy Sátoraljaujhelyben, 1916. évi július hó 10-én (tizedikén) délelőtt 10 órakor a városi majorban 3075 darab lisztes zsák nyilvános árverésen készpénz fizetés ellenében el fog adatni.

Egy darab zsák kikiáltási ára 2 kor. 80 fillérben állapítatik meg, mely áron alól teendő ígéretek figyelembe nem vétetnek.

Az eladás egész mennyiségben egyszerre, vagy esetleg 500-ankint történik s ennek meghatározására a tanács a jogot magának fentartja.

A tanács az árverésen megvett zsákok minőségeért és állapotáért felelősséget nem vállal. Az árverési vevő a megvett zsákokat saját veszélyére 4 napig a város raktárában hagyhatja.

Sátoraljaujhely r. t. város tanácsának 1916. évi június hó 26. napján megtartott tanácsüléséből.

Dr. Orbán Kálmán,  
h. polgármester.

## SZEPLŐ ÉS MÁJFOLT

elmulasztására legalkalmasabb  
és közkedvelt arckenőcsök: a

### „Jelma Crém“

### Lilium-arckenőcs

### Sichulsky-arckenőcs

1-1 tégely ára 1 K. 20 f., kis tégely 80 f., hozzá való szappan 70 f.

Kapható:

a „Szt.-Antal“ gyógyszerárban

Sátoraljaujhely, Széchényi-tér.

## Tüzifa és kőszén eladás.

Tekintettel az árak folytonos emelkedésére és a szállítási akadályokra, fölhívom a t. közönség szíves figyelmét, hogy

### tüzifa és porosz kőszén

szükségletét már most fedezze, vagy későbbi szállításra nálam előjegyeztesse.

Szállítok hasáb- és vágott tüzfát és kőszent, kisebb mennyiségben és waggon számra is.

**Friedmann József**

fa és szénkereskedő Justus-u. 22.

Telefon. sz: 128.

A gálszécsi kir. járásbíróaság.

Ph. 1064/8. sz.

### Végzés.

A kir. járásbíróaság Kohn Stern és Friedmann és társai végrehajtók-nak Klein Jenő elleni végrehajtási ügyében az előzetes árveréshez tekintettel arra, hogy a szövet áruk a háború következtében előállott drágaság folytán magasabb áron kelnek el, továbbá, hogy az üzlethelyiség, melyben az áruk állanak, jelentékeny bért emészt fel, az áruk eladása folytán pedig felmondható lesz és hogy az előzetes árverést úgy végrehajtók nagy része, zárgondnok, valamint végrehajtást szenvedett is kéri, a kir. bíróság az előzetes árveréshez hozzájárul és ezen ügyben az előzetes árverést az 1881: LX. t.-cz. 104. §-a alapján elrendeli s foganatosítására hatánapul 1916. évi július hó 7-ik (hetedik) és következő napjainak d. u. 3 óráját kitűzi, miről érdekelteket értesíteni rendeli s az árverés foganatosítására Csáji Jenő bir. kiküldöttet kiküldi.

Gálszécs, 1916. június 30.

Valkovszky s. k.,  
kir. járásbíró.

## FOGTECHNIKAI TEREM

### FOGSOROKAT és egyes FOGAKAT

**Arany platina koronát, Hidmunkát** régára kifogástalauul használható, művészes és izléses kivitelben készítenek, valamint foghúzó, fogtömés legjutányosabban.

### LEPROVITS IGNÁTY

**KASSA, FOUTCA 65 I EM**  
vizsg. fogtechnikus, jó és szép munkáért az Orsz. Milleniumi kiállításon kitüntetve.

## Kiadó lakás.

A Kazinczy-utczai 44. sz. házaiban egy négy szobából és melléképületekből álló lakás 1916. évi május 1-től bérebe adandó. Bővebb felvilágosítással szolgálok.

Dr. Kellner Soma  
ügyvéd.

## Szőlőkötözésre kiválóan alkalmas

elsőrangú minőségű mayunga

## RAFFIA

= 100 kilogrammonként à 525 korona. =

Kapható:

## Fischer Haninál

Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca 24. szám.

## Jegyzék papír

1000 db -onként 50 fillérért kapható a „Zemplén” könyvnyomdáiban.